

# BRICON APPAREIL DE COMMANDE

Système Belge de Constatation et d'Information pour  
Pigeons de Concours

Manuel BRICON 100/500/1000.  
BA- BSC/BE-FR/08

**HOMOLOGUE  
PAR LA  
RFCB**



## **BRICON nv**

Hoge Heerweg, 49 9100  
Sint-Niklaas  
Belgique

Tel: +32 (0)3/ 777 39 74

Fax: +32 (0)3/ 778 07 35

Website: [www.bricon.be](http://www.bricon.be)

e-mail: [bricon@bricon.be](mailto:bricon@bricon.be)

**Responsible: Ludo Wille: GSM 0475/ 25 30 21**

## Le BRICON APPAREIL DE COMMANDE

Manuel: index	4
1. Introduction	4
1.1. Les systèmes de constatation électronique, les principes de base.	4
1.2. Qu'est ce que la RFID?	4
1.3. Quels sont les avantages de la RFID?	5
1.4. RFID et constatation électronique.	5
2. La gamme BRICON.	7
2.1. Les avantages du système BRICON.	7
2.2. Les quatre types d'horloges électroniques de la gamme BRICON.	7
2.2.1. Little BRICON 100.	7
2.2.2. Little BRICON 500.	7
2.2.3. Little BRICON 1000.	8
2.2.4. Little BRICON DUO	8
2.3. Les trois types d'antennes de la gamme BRICON.	9
2.3.1. L'antenne à 2 champs	9
2.3.2. L'antenne à 4 champs	9
2.3.3. L'antenne à 6 champs	9
3. Installation du système.	9
3.1. Programmer les antennes	9
3.2. Placement du système de constatation électronique.	10
3.2.1. Schéma.	11
3.2.2. Alimentation du système.	12
3.2.2.1. Les deux types d'alimentation.	12
3.2.2.2. Comment calculer la consommation ?	12
3.2.2.3. Comment calculer le nombre de câbles adaptateur à placer?	13
3.2.3. Encastrier les antennes.	13
3.3. Tester les antennes.	15
3.4. Coupler les bagues électroniques aux bagues officielles.	16
4. En loger.	18
4.1. Regarder les vols en logés.	18
4.2. Vols non effacés, qui ont été dépouillés et qui se trouvent toujours dans l'AC.	19
4.3. Marquer les pigeons avec antenne.	20
4.4. Marquer les pigeons sans antenne.	22
4.5. Regarder la liste des pigeons marqués.	23
4.6. Effacer les pigeons marqués.	25
4.7. Imprimer la liste des pigeons marqués.	26
5. Traitement des données.	27
5.1. Regarder les données de l'AC.	27
5.2. Effacer les données de l'AC.	28
5.3. Imprimer les données de l'AC.	29

5.3.1. La liste synoptique en détail.	31
5.3.2. La liste de constatation de vols d'entraînement en détail.	32
5.3.3. La liste de constatation de vols de concours en détail	33
5.3.4. La liste de couplage des bagues en détail.	34
5.3.5. Le programme d'étapes en détail.	35
5.3.6. La liste des pigeons marqués en détail .	36
5.4. Regarder la liste pigeons.	37
5.5. Ajouter des sociétés dans l'AC.	38
5.6. Regarder des sociétés qui se trouvent dans l'AC.	39
5.7. Effacer des sociétés de l'AC.	40
5.8. Ajouter des vols dans l'AC.	41
5.9. Regarder des vols qui se trouvent dans l'AC.	42
5.10. Effacer des vols de l'AC.	43
6. Les installations de l'AC.	44
6.1. Définir le nombre de copies.	44
6.2. Définir le nombre de lignes par page imprimée.	46
6.3. Définir la montre/l'heure de l'AC.	47
6.4. Changer le mot de passe.	48
6.5. Définir la langue.	50
6.6. Etablir une communication PC.	51
7. Constater.	52
7.1. Constater un concours.	52
7.1.1.Fonctions supplémentaires lors de la constatation.	52
7.2. Constater avec un BRICON DUO.	53
7.2.1.Connec ter un BRICON DUO pour la constatation.	53
7.3. Constater un vol d'entraînement.	54
8. La fiche technique.	55

## L'HORLOGE ELECTRONIQUE BRICON.

La constatation électronique au pigeonier.

Introduction

### 1.1. Les systèmes de constatation électronique, les principes de base

Le principe de base d'un système de constatation électronique réside dans l'identification à distance du pigeon ou dans l'identification sans contact direct. La RFID (Radio Frequency Identification) est une des techniques qui peut être employée à cet effet. Cette technique est apparue au cours des années 80 et connaît déjà de nombreuses applications. Les systèmes de constatation électronique pour pigeons utilisent la RFID.

### 1.2. Qu'est ce que la RFID ?

Les systèmes RFID emploient 3 éléments :

une antenne,  
un décodeur  
un transpondeur.

L'antenne émet des signaux radio qui activent le transpondeur, ce qui permet de lire les données du transpondeur et éventuellement de les récrire. L'antenne est le relais entre le transpondeur et le décodeur. Le contact entre l'antenne et le transpondeur s'établit par les ondes radio. Le transpondeur contient les données d'identification, le décodeur interprète ces données et pilote l'antenne.

Un transpondeur est construit autour des éléments suivants :

- une bobine qui sert d'antenne
- une puce électronique (IC) qui contient un émetteur-récepteur radio et un calculateur à mémoire.

Un transpondeur ne fonctionne que s'il est alimenté en électricité. Suivant la source d'énergie on parle de :

- transpondeur actif ou
- transpondeur passif.

Dans un ID-transpondeur actif se trouve, en plus de la bobine-antenne et de la puce électronique, une batterie intégrée qui fournit le courant. Vu la source de courant intégrée, les prestations de ce transpondeur sont plus puissantes, ce qui permet de le lire et /ou récrire à une plus grande distance.

Les transpondeurs passifs ne contiennent pas de source de courant intégrée. Ils sont alimentés en énergie par l'antenne. Les avantages essentiels de ces transpondeurs résident dans leurs petites dimensions, leur faible coût de production et leur durée de vie quasi illimitée. Vu l'absence d'une source d'énergie, le signal qu'ils émettent est si faible qu'ils ne peuvent être lus qu'à faible distance.

### **1.3. Quels sont les avantages de la RFID ?**

L'avantage le plus important de la RFID est la possibilité de laisser l'identification se dérouler automatiquement, sans nécessiter aucune écriture. On peut l'utiliser dans presque toutes les conditions.

La RFID est utilisée dans des environnements poussiéreux, sales, gras, humides et même très agressifs.

Les transpondeurs et les lecteurs RFID n'ont aucune pièce en mouvement. En conséquence, ces systèmes sont faciles à entretenir et possèdent une longévité importante.

La RFID permet d'identifier sans contact physique.

La RFID est très rapide, le temps de liaison est de l'ordre de quelques centièmes de seconde.

La RFID reste utilisable dans des conditions extrêmes.

### **1.4. RFID et constatation électronique.**

Un système de constatation électronique est en fait un système RFID qui comprend quatre composants :

Un transpondeur ou bague électronique

Une partie à la société (antenne d'en logement universelle, UIA ou Clubmaster)

Une partie chez l'amateur (antenne de pigeonnier)

Une partie dans laquelle les données sont stockées.

La partie stockant les données sera, pour l'uniformité de ce document, appelée "terminal" ou appareil de contrôle (AC).

Le Clubmaster se trouve à demeure à la société, les antennes de pigeonnier se trouvent dans le pigeonnier de l'amateur. L'AC est la partie mobile qui doit se trouver à la société lors de l'en logement et au pigeonnier pendant la constatation.

La création d'un standard vise la compatibilité de connexion entre l'appareil de la société et le terminal. La connexion entre le terminal et l'antenne de pigeonnier utilisée ne doit pas être compatible, puisqu'en principe, chez lui, l'amateur n'utilise que le matériel d'un seul fabricant. Le standard belge n'est pas comparable au standard qui est utilisé dans les autres pays. La grande diversité des concours que nous connaissons en Belgique est unique. Dans nos deux pays voisins, un amateur est par exemple lié à un seul club, et la possibilité d'en loger dans un autre club n'existe pas.

La liberté individuelle de l'amateur, en ce qui concerne le choix de son système électronique, est donc, dans les autres pays, très limitée. Il ne peut que choisir le système que son club a installé, ou il peut choisir de constater de façon non électronique. Ce sont les responsables de club qui déterminent quel système doit être utilisé.

En Belgique, au contraire, chaque amateur peut en loger dans plusieurs (quatre, cinq ou plus . . .) sociétés et jouer sur différents vols. Chaque colombophile a le choix entre de nombreux vols, ce qui est sans doute la raison pour laquelle le pigeon belge est si demandé. Nulle part ailleurs les pigeons ne volent autant qu'en Belgique, nulle part ailleurs la sélection n'est aussi sévère.

C'est pour conserver ce mode de jeu unique que la constatation électronique a été adaptée.

A l'étranger, de nombreux systèmes de constatation sont proposés sur le marché. Ces systèmes ne sont en principe pas compatibles entre eux. Vu le mode de jeu typique de la Belgique, avec l'en logement dans plusieurs sociétés et pour plusieurs vols, une compatibilité totale s'impose.

Sinon on court le risque suivant :

ou bien le colombophile doit acheter autant de systèmes de constatation différents qu'il y a de systèmes différents dans les sociétés où il joue . . .

ou bien chaque société doit acheter autant de systèmes de constatation différents qu'il y a de systèmes différents parmi ses membres. C'est à dire que dans une société, quatre tables d'en logement seraient nécessaires par concours et par systèmes, afin de servir tous les amateurs possédant différents systèmes.

Aucune de ces deux situations étant acceptable, ni dans l'intérêt de l'amateur ni dans celui du club, la RFCB a donc établi un standard auquel tous les systèmes électroniques doivent satisfaire avant de pouvoir être homologués pour le marché belge

Ce standard garantit une compatibilité de fonctionnement totale entre les différents systèmes de constatation et contient, par exemple, la description spécifique et détaillée des points suivants:

- les prescriptions de sécurité
- les données de structure
- le transpondeur (bague électronique)
- la nature des connexions du hardware
- le format de transmission des données à la société
- la garantie antifraude
- l'homologation

Avec le Clubmaster, on peut en loger sans manipuler l'appareil de l'amateur, chaque amateur est traité de la même manière, les collaborateurs de la société doivent uniquement connaître le fonctionnement de leur Clubmaster pour aider chaque amateur qui possède un appareil homologué.

## **2. La gamme BRICON.**

### **2.1. Les avantages du système Bricon.**

Bricon est un système de conception entièrement Belge : programmation, assemblage et connaissance high-tech du berceau de la colombophilie s'y retrouvent.

Bricon possède des antennes rapides et fiables

les antennes Bricon sont complètement imperméables et résistent au gel

les antennes Bricon n'ont pas besoin de superstructure

les antennes Bricon ne doivent pas être réglées

grâce à leur petite épaisseur (2 cm!!) les antennes Bricon peuvent être montées facilement sous la trappe de rentrée

Bricon donne une garantie de 3 ans sur ses antennes

les antennes Bricon peuvent lire toutes les bagues enregistrées

Bricon est clair et facile d'emploi (grâce à ses affichages). En quelques minutes, tout est installé dans le pigeonnier.

Bricon a son propre CLUBMASTER qui peut être loué à peu de frais par les clubs

le système de constatation électronique de Bricon a des possibilités illimitées. La gamme Bricon est très étendue, chaque colombophile peut adapter son système à ses propres besoins

### **Bricon a les prix les plus bas**

Ce manuel donne une description de toutes les possibilités des différentes horloges électroniques (AC) et du montage du système. Il est donc très important de lire ce manuel avant de débiter le montage.

### **2.2. Les quatre types d'horloges électroniques de la gamme Bricon.**

Chez Bricon vous pouvez choisir entre quatre horloges. Ces horloges sont automatiques, il suffit de les brancher. Toutes les horloges peuvent être maniées très facilement, il est difficile, voir impossible de faire des erreurs pendant la constatation.

#### **2.2.1. Little BRICON 100.**

Horloge pour 100 pigeons

Choix entre des antennes à 1 ou 2 champs (panachage non permis)

Connexion de maximum 4 antennes.

#### **2.2.2..Little BRICON 500.**

Horloge pour 500 pigeons

Choix entre des antennes à 2, 4 ou 6 champs (panachage permis)

Connexion de maximum 8 antennes.

### 2.2.3. Little BRICON 1000.

Horloge pour 1000 pigeons

Choix entre des antennes à 2, 4 ou 6 champs (panachage permis)

Connexion de maximum 16 antennes

Prise directe pour imprimante, impression de sept listes différentes

Connexion d'un fax/modem pour l'annonce des arrivées.

### 2.2.4. Little BRICON DUO.

alternative pour le module (autorisée en Belgique)



**Little BRICON 100/500/1000/DUO**



## 2.3. Les trois types d'antennes de la gamme Bricon.

### 2.3.1. L'antenne à 2 champs.

28 x 25 cm

enregistrement sur toute la largeur de l'antenne!

### 2.3.2. L'antenne à 4 champs

50 x 25 cm

enregistrement sur toute la largeur de l'antenne!

### 2.3.3. L'antenne à 6 champs

75 x 25 cm

enregistrement sur toute la largeur de l'antenne



antenne à 2 champs, 4 champs,  
6 champs.

## 3. L'installation du système.

Avant de constater, plusieurs étapes doivent être réalisées :

Programmer les antennes, les placer, coupler les bagues électroniques aux bagues officielles.

Ain d'être plus compréhensible, chaque étape est décrite dans un chapitre séparé.

Si vous le souhaitez vous pouvez changer la langue de l'AC.(voir **Changer la langue**)

### 3.1. Programmer les antennes

Avant de faire fonctionner le système de constatation électronique Bricon, il faut programmer les antennes. Il est préférable de la faire avant l'installation du système.

Procédez comme suit: Connectez l'alimentation à l'horloge électronique (AC)

Fonction:

Ici les antennes sont programmées, ce qui est nécessaire pour la première mise en service du système. Les antennes sont numérotées.

<p>- Little 1000 - -&gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
---	------------------------------------

<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "<b>Menu</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours 2. Trait. données. &gt;3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Options</b>".</p>
<p>- OPTIONS (3) - 1. Liste pigeons &gt;2. Program. ant. 3. Tester ant.</p>	<p>Choisissez "<b>Programmer Ant.</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Antennes progr. Veuillez découpl. les antennes &lt;OK&gt;</p>	<p>Déconnectez les antennes.  Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Raccordez l'antenne 01 &lt;C&gt; Arrêter &lt;OK&gt; Suivant</p>	<p>Connectez l'antenne qui doit être numérotée. <b>Attention</b> : les antennes doivent être programmées <b>séparément</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Ver. : 1.02  Appuyer sur &lt;OK&gt;</p>	<p>On peut voir la version de l'antenne. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Antenne 01 est numérotée &lt;C&gt; Arrêter &lt;OK&gt; Suivant</p>	<p>L'antenne est numérotée. <b>Toutes</b> les antennes doivent être numérotées de cette manière. Appuyez sur OK pour numéroté l'antenne suivante. Appuyez sur &lt;C&gt; pour arrêter la numérotation</p>

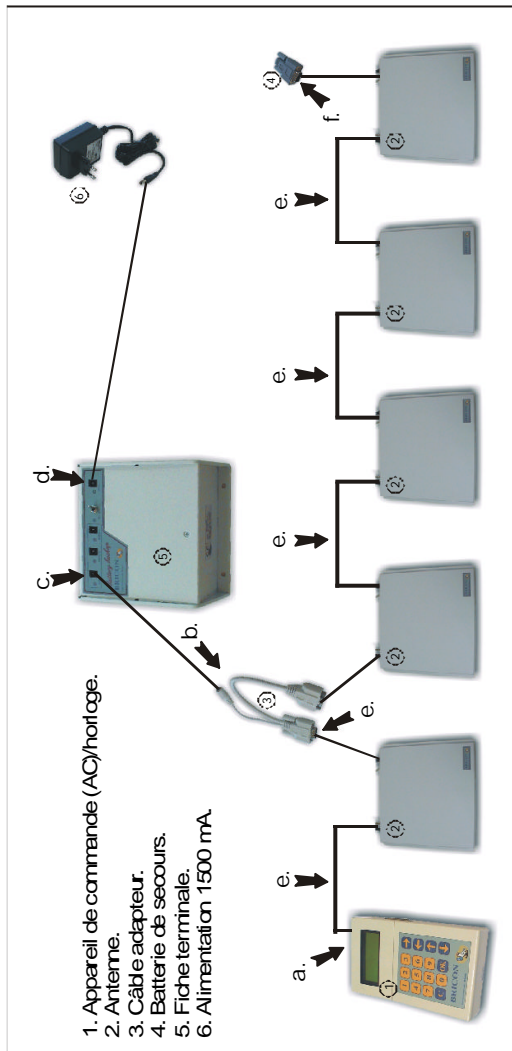
### 3.2. Placement du système de constatation électronique

Les antennes sont assemblées en série dans un réseau par des câbles (RS485).

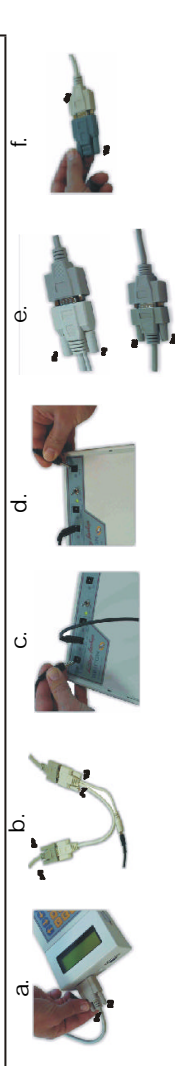
Chaque antenne a 4 mètres de câble standard. Si cela ne suffit pas, il est possible d'utiliser des rallonges. L'AC est placé entre les antennes de cette

manière. La longueur maximum de l'ensemble est 100 mètres. Entre la première et la deuxième antenne on place un câble adaptateur. Après la dernière antenne, placer une fiche terminale (seulement quand on utilise plus de 4 antennes).

### 3.2.1 Schéma





1. Appareil de commande (AC)/horloge.
2. Antenne.
3. Câble adaptateur.
4. Batterie de secours.
5. Fiche terminale.
6. Alimentation 1500 mA.



**Connecter le câble à l'AC, serrez les vis de fixation.**  
**Placer un câble adaptateur par groupe de deux antennes. Branchez le câble d'alimentation sur l'antenne. Serrez les vis de fixation.**  
**Branchez les câbles d'alimentation sur les sorties de la batterie de secours. Branchez les câbles d'alimentation sur l'antenne. Serrez les vis de fixation.**  
**Branchez les câbles d'alimentation sur l'entrée de la batterie de secours. Branchez les câbles d'alimentation sur l'antenne. Serrez les vis de fixation.**  
**Connecter les câbles, Mettre la fiche terminale sur la dernière antenne. Serrez les vis de fixation.**

### 3.2.2. Alimentation du système ?

#### 3.2.2.1. Les deux types d'alimentation.

Types d'alimentation:	
Type 1= jusqu'à 1500 mA	
Type 2= jusqu'à 6000mA.	

#### 3.2.2.2. Comment calculer la consommation ?

Remplissez le tableau ci-dessous pour calculer la consommation du réseau  
Calcul de la consommation totale :

	total		
Appareil de commande	x 70 mA =		mA
Antenne à 2 champs	x 170 mA=		mA
Antenne à 4 champs	x 280 mA=		mA
Antenne à 6 champs	x 390 mA=		mA
Câble en mètres	x 2,8 mA=		mA
	Total		mA

Installez l'alimentation appropriée. Veillez à ce que la consommation totale du réseau ne dépasse pas la capacité limite de l'alimentation.

Type 1: Source de courant supplémentaire 12V 1,5 Amp (jusqu'à 1500 mA.)

Type 2: Source de courant supplémentaire 13,8 V 6-8 Amp (jusqu'à 6000 mA.)

### **3.2.2.3. Comment calculer le nombre de câbles adaptateurs à placer ?**

Chaque composant consomme une partie de la tension. Afin de compenser la chute de tension, la tension doit être répartie sur tout le réseau. De cette façon chaque composant peut fonctionner de façon optimale.

Par **3 à 5 composants**, **1 câble adaptateur** est placé. Les câbles adaptateur doivent être répartis sur le réseau.

***Pour calculer la consommation et le nombre de câbles adaptateurs dans des grands réseaux, nous vous conseillons de consulter votre vendeur.***

### **3.2.3. Encastrer les antennes.**

Toutes les antennes peuvent être montées sur ou sous la trappe de rentrée. L'entrée du pigeonnier doit être plus étroite que l'antenne. Les antennes Bricon n'ont pas besoin de superstructure, l'enregistrement se fait sur toute la largeur de l'antenne! Il est à conseiller de ralentir les pigeons quand ils rentrent dans le pigeonnier pour être sûr qu'ils marchent sur l'antenne. La bague électronique du pigeon doit être à moins de sept centimètres de la surface supérieure de l'antenne afin de pouvoir être enregistrée.

Il ne peut se trouver d'objets métalliques dans les champs de lecture, il est préférable de toujours les placer à au moins 10 cm des antennes. Les champs de lecture de l'antenne se trouvent sur l'avant. La face avant de l'antenne doit être placée vers l'entrée (voir figures 1 et 2).

Figure 1

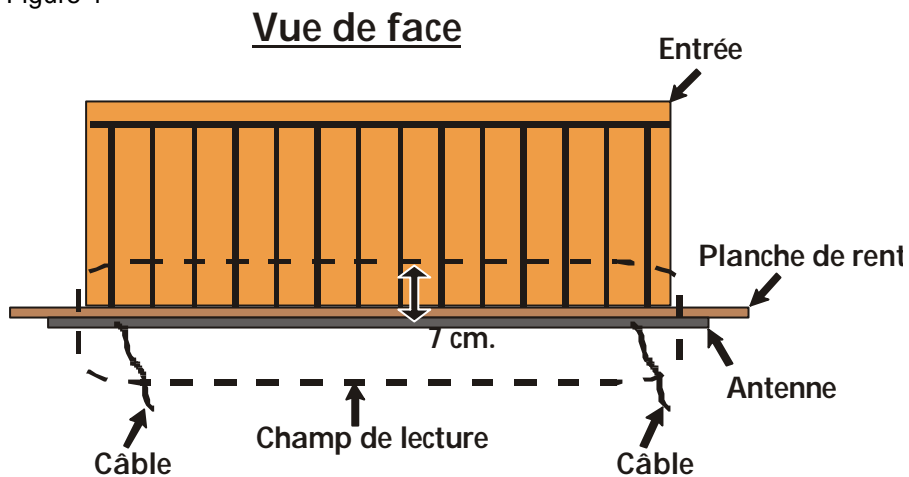
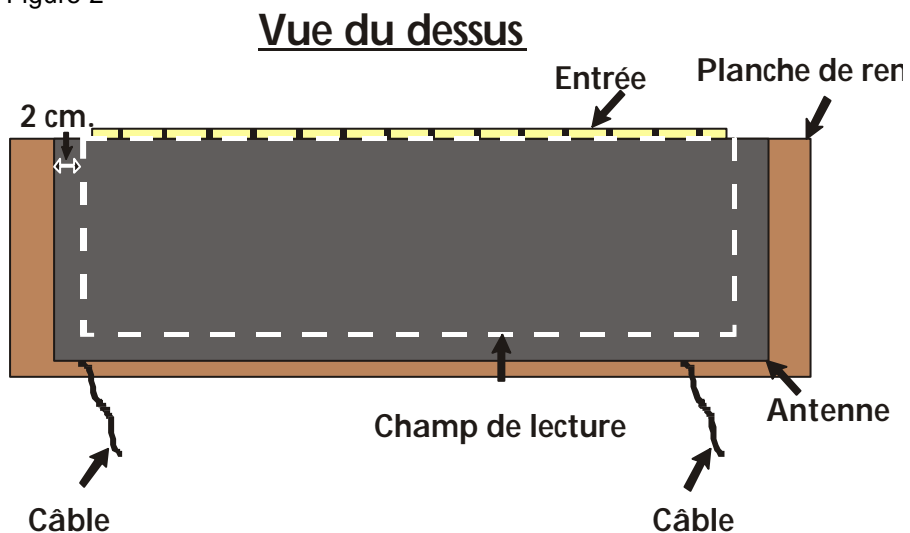


Figure 2



### 3.3. Tester les antennes.

Après avoir programmé les antennes comme décrit dans le chapitre **Programmer les antennes**, le système peut être testé. Pour cela, procéder comme indiqué ci-dessous :

Fonction: tester les antennes, le système recherche toutes les antennes et indique leur numéro sur l'affichage

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "<b>Menu</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours 2. Trait.données. &gt;3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Options</b>".</p>
<p>- OPTIONS (3) - 1.Liste Pigeons 2.Program ant. &gt;3.Tester ant.</p>	<p>Branchez l'antenne (les antennes). Choisissez "<b>Tester ant.</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nr:01 02 03  &lt;OK&gt;</p>	<p>L'affichage indique le nombre d'antennes. Si une antenne n'est pas détectée, elle n'est pas fonctionnelle. Contrôlez les connexions et le fonctionnement de chaque antenne ! Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nr : 00  000Rings: &lt;C&gt;</p>	<p>Placez les bagues l'une après l'autre au-dessus de chaque antenne. Appuyez sur &lt;C&gt;.</p>

Nr:01 7a655e8axx  015 Rings: <C>	Contrôlez si les bagues sont enregistrées.  Appuyez sur <OK>.
---	---

### 3.4. Coupler les bagues électroniques aux bagues officielles.

Le colombophile peut lui-même coupler les bagues électroniques aux bagues de la fédération dans l'AC. Après ce couplage, on peut enregistrer des vols d'entraînement. Afin de participer aux concours officiels avec le système de constatation électronique, vous devez d'abord présenter votre AC (horloge) à un club qui possède un Clubmaster de Bricon. Ce Clubmaster lit le couplage de l'AC (horloge) et va le coder. Les bagues électroniques sont mises à la patte gauche du pigeon.

Pour coupler les bagues, il convient de procéder de la manière suivante

Fonction: **coupler dans l'AC les bagues électroniques** aux bagues officielles de la RFCB.

- Little 1000 - >Constater Menu Temps : 16:14:16	Voici le menu de démarrage.
- Little 1000 - Constater >Menu Temps : 16:14:16	En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir “ <b>Menu</b> ”. Appuyez sur <OK>.
- MENU (5) - 1. Concours 2. Trait.données. >3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC	L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez “ <b>Options</b> ”.
- OPTIONS (3) - >1.Liste Pigeons 2.Program ant. 3.Tester ant.	Branchez l'antenne (les antennes). Choisissez “ <b>Liste Pigeons.</b> ”. Appuyez sur <OK>.



<p>- PIGEONS (3) - -&gt;1.Ajouter 2.Regarder 3.Effacer</p>	<p>Choisissez <b>“Ajouter”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Essai... Tenez pigeon au-dessus de l’anten. &lt;C&gt; arrêter</p>	<p>Tenez le pigeon dont la bague doit être couplée au-dessus de l’antenne.</p>
<p>Donnez le pays: &lt;OK&gt; BE &lt;1&gt;NL &lt;2&gt;FR &lt;3&gt;DV &lt;4&gt;PT &lt;0&gt; Reste</p>	<p>Faites votre choix. Appuyez sur &lt;OK&gt; pour la Belgique, &lt;1&gt; pour les Pays-Bas...</p>
<p>Donnez l’année : &lt;OK&gt; Prêt &lt;Flèches&gt; Changer BE-99</p>	<p>Avec les flèches verticales, l’année peut être changée, par exemple 99 Appuyez sur &lt;OK&gt;</p>
<p>N° de bague: &lt;OK&gt; Prêt &lt;Flèches&gt;Changer BE-99-4210569</p>	<p>Tapez le numéro de bague. Avec les flèches horizontales on peut aller de gauche à droite.</p>
<p>Donnez le sexe Femelle ou Mâle &lt;C&gt; &lt;OK&gt; BE-99-4210569</p>	<p>Choisissez le sexe. Appuyez sur &lt;C&gt; pour une femelle, sur &lt;OK&gt; pour un mâle. Quand le sexe n’est pas (encore) connu, il est préférable de choisir le mâle. Le sexe peut toujours être changé.</p>
<p>Les données sont-elles correctes? &lt;C&gt;Non &lt;OK&gt;Oui BE-99-4210569 F</p>	<p>Contrôlez les données et appuyez sur &lt;OK&gt; si elles sont correctes.</p>

#### 4. En loger

Quand on va en loger des pigeons, on doit apporter l'AC à la salle d'en logement. Là l'AC est couplé au Clubmaster et les pigeons en logés sont enregistrés.

**Attention:** avant d'en loger vous devez effacer toutes les données libérées (voir **5.2. données de l'AC**).

L'information concernant l'en logement peut être lue sur l'AC.

##### 4.1. Regarder les vols en logés.

Fonction : donner des **informations sur les vols en logés**.

- Little 1000 - >Constater Menu Temps : 16:14:16	Voici le menu de démarrage.
- Little 1000 - Constater >Menu Temps : 16:14:16	En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir " <b>Menu</b> ". Appuyez sur <OK>.
- MENU (5) - >1. Concours 2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC	L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez " <b>Concours</b> ".
- CONCOURS (4) - >1. En loger 2. Dépouiller 3. Bul.Enjeux 4. Marquage 5. Master clock	Choisissez " <b>En loger</b> ". Appuyez sur <OK>.
Etapes: >ARRAS           2415 BLOIS            2007	L'affichage montre les vols en logés avec le numéro du local d'en logement. En appuyant sur les flèches verticales vous pouvez regarder tous les vols.

## 4.2. Vols non-effacés qui ont été dépouillés et qui se trouvent toujours dans l'AC.

Fonction: ici vous trouverez **les vols qui ont été dépouillés et qui se trouvent toujours dans l'AC.**

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir <b>“Menu”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - &gt;1. Concours 2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez <b>“Concours”</b>.</p>
<p>- CONCOURS (4) - 1. En loger &gt;2. Dépouiller 3. Bul.Enjeux 4. Marquage 5. Master clock</p>	<p>Choisissez <b>“Dépouiller”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Etapas: -&gt;ARRAS      2415</p>	<p>L'affichage montre les vols qui ont été dépouillés et qui se trouvent toujours dans l'AC avec le numéro du local d'en logement. Avec les flèches verticales vous pouvez aller jusqu'à la fin de l'affichage afin de consulter tous les vols)</p>

### 4.3. Marquer les pigeons avec antenne.

Fonction: ici on peut déterminer l'**ordre du marquage** comme dans le bulletin d'enjeux. Un grand avantage est que ce marquage peut se faire d'avance et qu'ainsi l'ordre de la remise dans le local n'est pas important. Si on n'utilise pas ce sous-menu, les pigeons doivent être remis dans l'ordre du marquage.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "<b>Menu</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - &gt;1. Concours 2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Concours</b>".</p>
<p>- CONCOURS (4) - 1. En loger 2. Dépouiller 3. Bul.Enjeux &gt;4. Marquage 5. Master clock</p>	<p>Choisissez "<b>Marqué</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MARQUAGE (4) - &gt;1. Nouveau 2. Regarder 3. Effacer 4. Imprimer</p>	<p>Choisissez "<b>Nouveau</b>" pour introduire le pigeon marqué d'un nouveau vol. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

<p>Choisissez l'étape : &gt;ANGOULEME ARGENTON ARRAS</p>	<p>Choisissez le vol pour lequel vous allez en loger.</p>
<p>Donnez la société: -&gt;9191 POSTDUIF</p>	<p>Choisissez la société d'en logement ou appuyez sur le numéro sur le clavier. Si le local ne figure pas encore sur la liste, il faut ajouter le local avant toute autre manipulation) (voir <b>Ajouter un local dans l'AC</b>). Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Employer l'antenne pour choisir les pigeons &lt;C&gt;Non &lt;OK&gt;Oui</p>	<p>Choisissez OK si vous voulez utiliser l'antenne. Si vous ne voulez pas utiliser d'antenne, vous devez faire comme décrit au <b>Marques les pigeons sans antenne</b>. Appuyez sur &lt;C&gt;</p>
<p>Marqué... Tenez pigeon au- dessus des anten. &lt;C&gt; Pour arrêter</p>	<p>Tenez le pigeon au-dessus de l'antenne.</p>
<p>No:00-99-5041140 0 pour effacer. Position:1</p>	<p>Contrôlez le numéro, appuyez sur 0 (zéro) si le numéro n'est pas correct. Introduisez le lieu du marquage du pigeon quand le numéro est correct (dans l'exemple : position 1) Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>No:00-99-5041196 0 pour effacer. Position:2</p>	<p>Répétez ce procédé pour tous les pigeons à en loger (dans l'exemple : position 2)</p>
<p>No:00-99-5041173 0 pour effacer. Position:1</p>	<p>Si vous désirez marquer un pigeon sur une position occupée, vous devez faire comme suit : appuyez sur la position (dans l'exemple : position 1) et tous les pigeons à partir du pigeon inséré descendent d'un rang dans la liste (Ceci est le résultat définitif de l'exemple. 1er marqué : 5041173/99, 2e marqué : 5041140/99 et 3e marqué : 5041196/99.)</p>

<p>Si vous voulez donner une autre position à un pigeon, vous pouvez le faire en tenant le pigeon une deuxième fois au-dessus de l'antenne et en introduisant la nouvelle position. Si vous insérez un nouveau pigeon, tous les pigeons à partir du pigeon inséré descendent d'un rang dans la liste. A la fin du marquage, vous constatez que vous avez une erreur ou que vous avez oublié un pigeon. Vous devez dans ces conditions effacer toutes les données. Pour cela, se référer au <b>Effacer les pigeons marqués</b> et recommencer le marquage.</p>	
<p>Doubler les femelles? &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Après le marquage des pigeons, l'AC vous demande si vous voulez doubler les femelles. Si oui, Appuyez sur &lt;OK&gt;</p>
<p>Marqué... Imprimer liste? &lt;C&gt;Non &lt;OK&gt;Oui</p>	<p>Vous pouvez imprimer la liste des pigeons marqués. (voir <b>La liste détaillée des pigeons marqués</b>). Appuyez sur &lt;OK&gt; si vous voulez imprimer.</p>

#### 4.4. Marquer les pigeons sans antenne.

Fonction: introduire **l'ordre du marquage** comme dans le bulletin d'enjeu. C'est un avantage, car vous pouvez marquer en avance, l'ordre de la remise dans le local n'est pas important. Si vous n'utilisez pas ce sous-menu, les pigeons doivent être remis dans l'ordre du marquage.

<p>Employer l'antenne pour choisir les pigeons &lt;C&gt;Non &lt;OK&gt;Oui</p>	<p>Le cheminement qui amène à cet affichage est décrit en <b>Marquer les pigeons avec antenne</b>. Appuyez sur &lt;C&gt;.</p>
<p>Cat. VIEUX? &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Si vous voulez introduire les pigeons marqués dans la catégorie « vieux », appuyez sur &lt;OK&gt;, sinon, appuyez sur &lt;C&gt;.</p>
<p>Cat. YEARLINGS? &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Si vous voulez introduire les pigeons marqués dans la catégorie « yearling », appuyez sur &lt;OK&gt;, sinon appuyez sur &lt;C&gt;.</p>

<p>Cat.PIGEONNEAUX?</p> <p>&lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Si vous voulez introduire les pigeons marqués dans la catégorie « jeunes », appuyez sur &lt;OK&gt;, sinon appuyez sur &lt;C&gt;.</p>
<p>Chois. 1e marq. O:</p> <p>&gt;BE-00-5041196 BE-00-5041140 BE-96-5269121</p>	<p>Déterminez le pigeon marqué comme premier. En appuyant sur les flèches, vous pouvez voir toute la liste. Seulement les pigeons qui se trouvent dans la liste des pigeons peuvent être marqués.</p>
<p>1<sup>e</sup> marq. J=</p> <p>No :BE-01-5041196</p> <p>Ajouter ?</p> <p>&lt;C&gt;Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Confirmez en appuyant sur &lt;OK&gt; si vous souhaitez positionner ce numéro de bague comme premier pigeons marqué. En appuyant sur &lt;C&gt; vous voyez l'affichage précédent.</p>
<p>Chois. 2e marq. O:</p> <p>&gt;BE-00-5041196 BE-00-5041140 BE-96-5269121</p>	<p>Choisissez tous les pigeons à marquer dans chaque catégorie. Si tous les pigeons sont marqués, appuyez sur &lt;C&gt;.</p>
<p>Doubler les femelles?</p> <p>&lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Si vous voulez doubler les femelles, appuyez sur &lt;OK&gt;, sinon, appuyez sur &lt;C&gt;.</p>
<p>Marquage...</p> <p>Imprimer liste?</p> <p>&lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Vous pouvez imprimer la liste des pigeons marqués (voir <b>La liste détaillée des pigeons marqués</b>). Appuyez sur &lt;OK&gt; si vous voulez imprimer. additionnel.</p>

#### 4.5. Regarder la liste des pigeons marqués.

Fonction: ici vous pouvez regarder **l'ordre du marquage** comme vous l'avez introduit dans votre AC.

<p>- Little 1000 -</p> <p>&gt;Constater Menu</p> <p>Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
--	------------------------------------

<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "<b>Menu</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - &gt;1. Concours 2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Concours</b>".</p>
<p>- CONCOURS (4) - 1. En loger 2. Dépouiller 3. Bul.Enjeux &gt;4. Marquage 5. Master clock</p>	<p>Choisissez "<b>Marqué</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MARQUAGE (4) - 1. Nouveau &gt;2. Regarder 3. Effacer 4. Imprimer</p>	<p>Choisissez "<b>Regarder</b>" pour introduire le pigeon marqué d'un nouveau vol. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Choisissez l'étape : -&gt;ANGOULEME ARGENTON ARRAS</p>	<p>Choisissez le vol que vous voulez regarder.</p>
<p>Etapes: CREPY 1 BE-96-5269121 O X J D 1 - - -</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" vous pouvez regarder les pigeons marqués du vol choisi. Appuyez sur &lt;OK&gt; pour revenir au menu précédent.</p>



#### 4.6. Effacer les pigeons marqués.

Fonction: ici vous pouvez effacer des pigeons marqués.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l’AC, vous pouvez choisir <b>“Menu”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - &gt;1. Concours 2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L’affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l’AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez <b>“Concours”</b>.</p>
<p>- CONCOURS (4) - 1. En loger 2. Dépouiller 3. Bul.Enjeux &gt;4. Marquage 5. Master clock</p>	<p>Choisissez <b>“Marqué”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MARQUAGE (4) - 1. Nouveau 2. Regarder &gt;3. Effacer 4. Imprimer</p>	<p>Choisissez <b>“Effacer”</b> pour introduire le pigeon marqué d’un nouveau vol. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Choisissez l’étape : -&gt;ANGOULEME ARGENTON ARRAS</p>	<p>Choisissez le vol que vous voulez effacer.  Appuyez sur &lt;OK&gt;, le vol choisi est effacé.</p>

## 4.7. Imprimer la liste des pigeons marqués.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l’AC, vous pouvez choisir “<b>Menu</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - &gt;1. Concours 2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L’affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l’AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez “<b>Concours</b>”.</p>
<p>- CONCOURS (4) - 1. En loger 2. Dépouiller 3. Bul.Enjeux &gt;4. Marquage 5. Master clock</p>	<p>Choisissez “<b>Marqué</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MARQUAGE (4) - 1. Nouveau 2. Regarder 3. Effacer &gt;4. Imprimer</p>	<p>Choisissez “<b>Imprimer</b>” pour introduire le pigeon marqué d’un nouveau vol. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Choisissez l’étape : -&gt;ANGOULEME ARGENTON ARRAS</p>	<p>Choisissez le vol que vous voulez imprimer. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Impression en cours</p>	<p>Une liste des pigeons marqués du vol choisi est imprimée</p>

## 5. Traitement des données.

### 5.1. Regarder les données de l'AC.

Fonction: Vous pouvez regarder les constatations des vols d'entraînement et les constatations des vols de concours qui se trouvent dans l'AC.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir <b>“Menu”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez <b>“Trait.données”</b>.</p>
<p>- DONNEES (6) - &gt;1.Reg. Const. 2. Effacer 3. Imprimer 4. Liste pigeon 5. Sociétés 6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez <b>“Regarder Const.”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>00-5261478 P:2/4 10/07 11:25:27 Vol d'entraînement N°d'antenne: 1</p>	<p>Quand il y a des pigeons constatés, il est possible de regarder les constatations. Avec les flèches verticales vous pouvez faire défiler l'affichage. L'affichage indique le numéro de la bague, le classement du pigeon, la date, le temps de constatation, le vol d'entraînement et le n° d'antenne ou le pigeon a été constaté. Appuyez sur &lt;C&gt; pour retourner au menu précédent.</p>

## 5.2. Effacer les données de l'AC.

Fonction: Ici les constatations de l'entraînement et/ou les constatations des concours libérées qui se trouvent dans l'AC peuvent être effacées.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "<b>Menu</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Trait.données</b>".</p>
<p>- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. &gt;2. Effacer 3. Imprimer 4. Liste pigeon 5. Sociétés 6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez "<b>Effacer</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Effacer toutes les données libérées?  &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Appuyez sur &lt;OK&gt; pour effacer toutes les données.</p>
<p>Effacer données ... Mot de passe:0000</p>	<p>Introduisez le mot de passe. Le code standard est 0000 (4 fois zéro). Ce mot de passe peut être changé (voir <b>Changer le mot de passe</b>).</p>

<p>Effacer les pigeons marqués?</p> <p>&lt;C&gt; Non &lt;OK&gt;Oui</p>	<p>Les pigeons marqués sont également effacés. Appuyez sur &lt;OK&gt;. Maintenant les données sont effacées.</p>
--	--

### 5.3. Imprimer les données de l'AC.

Fonction: Ici vous pouvez imprimer les données qui se trouvent dans l'AC.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "<b>Menu</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Trait.données</b>".</p>
<p>- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. 2. Effacer &gt;3. Imprimer 4. Liste pigeon 5. Sociétés 6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez "<b>Imprimer</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

- IMPRIMER (8)-  
->1. Aperçu  
2. Con. Entraîn.  
3. Con. Concours  
4. Bul.Enjeux  
5. Liste Pigeons  
6. Prog.de vol.  
7. Liste Marq  
8. Liste d'enlog .

8 sous-menus apparaissent parmi lesquels vous pouvez choisir. 1. "**Aperçu**": imprime un aperçu de tout ce qui se trouve dans l'AC (voir **La liste synoptique en détail**) .

2. "**Const. Entraîn.**" Imprime la liste de constatation des vols d'entraînement qui se trouvent dans l'AC. (voir **La liste de constatation des vols d'entraînement en détail**).

3. "**Const. Concours**" imprime la liste de constatation des vols de concours qui se trouvent dans l'AC. Choisissez le concours et appuyez sur <OK>. (voir **La liste de constatation des vols de concours en détail**).

4. "**Bul.Enjeux**" ce sous-menu n'est pas utilisé pour la Belgique.

5. "**Liste Pigeons**" imprime une liste de tous les pigeons couplés qui se trouvent dans l'AC (voir **La liste de couplage des bagues en détail.**).

6. "**Programme de vol**" imprime une liste de tous les vols qui se trouvent dans l'AC. (voir **Le programme d'étapes en détail.**)

7. "**Liste marq**" imprime une liste des pigeons marqués qui ont été introduits. Choisissez le vol et appuyez sur <OK>. (voir **La liste des pigeons marqués en détail.**)

8. "**Liste d'en logement**" ce sous-menu n'est pas utilisé pour la Belgique.

### 5.3.1. La liste synoptique en détail.

#### Liste synoptique

Date : 24/07/00 (1)

N° de licence : XXXX XXXX (2)

X-Coordonnées : XXXXXX (4)

L'amateur : XXXX XX (3)

Y- Coordonnées : XXXXXX (4)

Contrôle :

N° Concours	Enloger (5)				Dépouiller (6)			
	Date	Temps	Temps	Diff.	Date	Temps	Temps	Diff.
1 BOUR	230600	192639	192639	+000	000000	000000000000	+000	+000
2 CREP	250600	162005	162005	+000	250600	140523140524	+001	+000
3 MOMI	250600	204502	204503	+001	000000	000000000000	+000	+000

Données pigeons : (7)

N°	Bague élec.	Bague Matricule	Sexe	étape	Marq.	Date	Heure	*Eval
1	7A589624D	BE-00-3141309	F	BOUR	1	23/06/00	19:27:05	2
2	7A47C25E2	BE-00-3141312		BOUR	2	23/06/00	19:28:24	1
3	7A33FF126	BE-00-3141363		BOUR	3	23/06/00	19:29:33	1
4	7A1F471D2	BE-00-3141304		BOUR	4	23/06/00	19:29:59	1
5	7A44F475E	BE-00-3141345		CREP	1	25/06/00	16:23:05	2
6	7A12E12E1	BE-00-3141361		CREP	2	25/06/00	16:25:00	2

\*Légende(8)

! : le code secret est faux    0 : Reset. 1 : Constaté    2 : En logé  
 3 : Nommé    4 : Const. en parallèle    5.: Entraînement

- |   |   |
|---|---|
| (1) Date d'impression   | (6.4) Ecart entre l'horloge-mère et l'appareil de l'amateur (6.3)–(6.2) lors du dépouillement |
| (2) N° de licence de l'amateur auprès de la RFCB.   | (6.5) Ecart enregistré par l'horloge de l'amateur (avance/retard)                             |
| (3) Nom de l'amateur  | (7) Liste synoptique des données qui se trouvent dans l'AC                                    |
| (4) Coordonnées du pigeonier de l'amateur   | (7.1) code de la bague électronique   |
| (5) Heure de l'en logement  | (7.2) La bague officielle de la fédération  |
| (5.1) Date de l'en logement   | (7.3) Sexe du pigeon (F= femelle)   |
| (5.2) Heure de la montre-mère lors de l'en logement   | (7.4) Pigeon marqué   |
| (5.3) Heure de l'appareil de l'amateur (AC) lors de l'en logement                             | (7.5) Date de l'en logement   |
| (5.4) Ecart entre la montre-mère et l'appareil de l'amateur (5.3)–(5.2) lors de l'en logement | (7.6) Heure de l'en logement  |
| (6) Données du dépouillement  | (7.7) Situation   |
| (6.1) Date du dépouillement   | (8) Légende   |
| (6.2) Heure de la montre-mère lors du dépouillement   | (9) Signatures  |
| (6.3) Heure de l'appareil de l'amateur (AC) lors du dépouillement                             | (10) Le logiciel de l'AC  |
|   | (11) L'adresse de l'amateur   |
|   | (12) Le numéro de série de l'AC   |

Signatures (9)	l'amateur	Commission de contrôle	Com. de constateurs
.....	.....	.....	.....

- Little 1000 -

Version : BE-08(10)

Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (11)

N°. de série: BB129B

(12)

### 5.3.2. La liste de constatation des vols d'entraînement en détail.

---

Liste de constatation

---

Concours : \_\_\_\_\_ Date : XX/XX/XX (1) Lieu de lâcher : Vols d'entraînement (10)  
 N° de licence : XXXX XXXX (2) L'amateur : XXXX XX (3)  
 X-Coordonnées : XXXXXX (4) Y- Coordonnées : XXXXXX (4)  
 Imprimé le: XX/XX/XX XX:XX:XX (5)

---

N° du pigeon	Date	Heure
1 BE-00-3141312	25/06/00	13:36:14
2 BE-00-3141363	25/06/00	13:41:22
3 BE-00-3141315	25/06/00	13:49:25
4 BE-00-3141362	25/06/00	13:49:25
5 BE-00-3141304	25/06/00	13:49:00
6 BE-00-3141333	25/06/00	13:50:25
7 BE-00-3141309	25/06/00	13:50:45
8 BE-00-3141321	25/06/00	13:52:42
9 BE-00-3141354	25/06/00	13:53:55
10 BE-00-3141399	25/06/00	14:03:54
(6)	(7)	(8)
		(9)

- (1) Date d'impression
- (2) N° de licence de l'amateur auprès de la RFCB
- (3) Nom de l'amateur
- (4) Coordonnées du pigeonnier de l'amateur
- (5) Date et heure de l'impression
- (6) Le numéro d'ordre
- (7) La bague officielle de la fédération
- (8) Date de la constatation
- (9) Heure de la constatation
- (10) Type de vol = vol d'entraînement
- (11) Signatures
- (12) Le logiciel de l'AC
- (13) L'adresse de l'amateur
- (14) Le numéro de série de l'appareil de l'amateur

---

Signatures	l'amateur	Commission de contrôle	Com. de constateurs
(11) .....		.....	.....

---

- Little 1000 -

Version : BE-08(12)  
 Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (13)

N° de série: BB129B (14)



### 5.3.3. La liste de constatation des vols de concours en détail.

#### Liste de constatation

Concours : \_\_\_\_\_ Date : XX/XX/XX (1) Lieu de lâcher: XXXX (10)  
 N° de licence : XXXX XXXX (2) Amateur : XXXX XX (3)  
 X-Coordonnées : XXXXXX (4) Y-Coordonnées : XXXXXX (4)  
 Imprimé le : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)

N° du pigeon	Date	Heure	Vol	*Eval	O	X	J	D
1 BE-00-3141312	25/06/00	13:36:14	BOUR	1			2	
2 BE-00-3141363	25/06/00	13:41:22	BOUR	1			3	
3 BE-00-3141304	25/06/00	13:49:25	BOUR	1			4	
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)				(11)

- (1) Date d'impression
- (2) N° de licence de l'amateur auprès de la RFCB
- (3) Nom de l'amateur
- (4) Coordonnées du pigeonnier de l'amateur
- (5) Date et heure de l'impression
- (6) Le numéro d'ordre
- (7) La bague officielle de la fédération
- (8) Date de la constatation
- (9) Heure de la constatation
- (10) Concours, lieu de lâcher
- (11) Evaluation, marqué et série
- (12) Signatures
- (13) Le logiciel de l'AC
- (14) L'adresse de l'amateur
- (15) Le numéro de série de l'appareil de l'amateur (AC)

Signatures (12) L'amateur Commission de contrôle Com. de constateurs  
 .....  
 .....

- Little 1000 -

Version : BE-08 (13)  
 Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (14)

Page 1

N° de série: BB129B  
 (15)

### 5.3.4. La liste de couplage des bagues en détail. (Liste de pigeons)

#### Liste de couplage des bagues.

Date : XX/XX/XX (1)  
 N° de licence : XXXX XXXX (2) L'amateur : XXXX XX (3)  
 X-Coordonnées : XXXXXX (4) Y-Coordonnées : XXXXXX (4)  
 Imprimé le : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)

Nr.	Bague él.	Bague Matricule	Sexe	N° Bague él.	Bague Matricule	Sexe
	1 7A589624D	BE-00-3141309	F	2 7A47C25E2	BE-00-3141312	F
	3 7A33FF126	BE-00-3141363		4 7A1F471D2	BE-00-3141304	
	5 7A44F475E	BE-00-3141345		6 7A12E12E1	BE-00-3141361	
	7 7A14FF154	BE-00-3141396		8 7A1A584D6	BE-00-3141401	
	9 7A24FD122	BE-00-3141405		10 711148DD5	BE-00-3141433	
(6)	(7)	(8)	(9)	(6)	(7)	(8)

- (1) Date de l'impression
- (2) N° de licence de l'amateur auprès de la RFCB
- (3) Nom de l'amateur
- (4) Coordonnées du pigeonnier de l'amateur
- (5) Date et heure de l'impression
- (6) Le numéro d'ordre
- (7) Le code de la bague électronique
- (8) La bague officielle de la fédération
- (9) Le sexe du pigeon ( F = femelle )
- (10) Signatures
- (11) Le logiciel de l'AC
- (12) L'adresse de l'amateur
- (13) Le numéro de série de l'appareil de l'amateur (AC)

Signatures (12) L'amateur Commission de contrôle Com. de constateurs

- Little 1000 -

Version : BE-08  
 Adresse : XXX XX

(13)

XXXX XXXXXX (14)

N° de série: BB129B  
 (15)

### 5.3.5. Le programme d'étapes en détail.

#### Le programme d'étapes

Date : XX/XX/XX (1)

N° de licence : XXXX XXXX (2)

X-Coordonnées : XXXXXX (4)

Imprimé le : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)

L'amateur : XXXX XX (3)

Y-Coordonnées : XXXXXX (4)

N°	Nom concours	N°	Nom concours	N°	Nom concours	N°	Nom concours
1	ANGOULEME	2	ARGENTON	3	ARRAS	4	BARCELONE
5	BLOIS	6	BOURGES	7	BORDEAUX	8	BRIVE
9	CAHORS	10	CHATEAUROUX	11	CHARTRES	12	CLERMONT
13	COGNAC	14	CREPY	15	CORBEIL	16	DAX
17	DOURDAN	18	ETAMPES	19	LAON	20	LA SOUTERRAI
21	LIBOURNE	22	LIMOGES	23	MARNE LA VAL	24	MARSEILLE
25	MOMIGNIES	26	MONTAUBAN	27	MELUN	28	NOYON
29	ORLEANS	30	PAU	31	PERIG UEUX	32	PERPIGNAN
33	POITIERS	34	PONT	35	QUIEVRAIN	36	ROYAN
37	SOISSONS	38	SOUILLAC	39	ST-DENIS	40	TOURS
41	TOURY	42	VIERZON				
(6)	(7)	(6)	(7)	(6)	(7)	(6)	(7)

(1) Date de l'impression

(2) N° de licence de l'amateur auprès de la RFCB

(3) Nom de l'amateur

(4) Coordonnées du pigeonnier de l'amateur

(5) Date et heure de l'impression

(6) Numéro d'ordre du vol

(7) Vol/Etapes

(8) Signatures

(9) Le logiciel de l'appareil de l'amateur (AC)

(10) L'adresse de l'amateur

(11) Numéro de série de l'appareil de l'amateur (AC)

Signatures  
(12)

L'amateur

Commission de contrôle

Com. de constateurs

Version : BE-08 (13)

Adresse : XXX XX

- Little 1000 -

XXXX XXXXXX (14)

N° de série: BB129B

(15)

### 5.3.6. La liste des pigeons marqués en détail.

#### Liste pigeons marqués

Concours : \_\_\_\_\_ Date : XX/XX/XX (1) Lieu de lâcher: XXXX (10)  
 N° de licence : XXXX XXXX (2) L'amateur : XXXX XX (3)  
 X-Coordonnées : XXXXXX (4) Y-Coordonnées : XXXXXX (4)  
 Imprimé le : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)

N°	Bague él.	Bague Matricule	V	Y	P	F
1	7A589624D	BE-00-3141309	0	0	1	0
2	7A33FF126	BE-00-3141363	0	0	2	0
3	7A44F475E	BE-99-3235614	0	1	0	0
4	7A14FF154	BE-99-3235688	0	2	0	0
5	7A24FD122	BE-97-3021501	1	0	0	0
6	7A24FD122	BE-97-3021516	2	0	0	0

(6) (7) (8) (9)

- (1) Date de l'impression
- (2) N° de licence de l'amateur auprès de la RFCB
- (3) Nom de l'amateur
- (4) Coordonnées du pigeonier de l'amateur
- (5) Date et heure de l'impression
- (6) Le numéro d'ordre
- (7) Code de la bague électronique
- (8) La bague officielle de la fédération
- (9) Série et pigeon marqué
- (10) Lieu de lâcher
- (11) Signatures
- (12) Le logiciel de l'appareil de l'amateur (AC)
- (13) L'adresse de l'amateur
- (14) Numéro de série de l'appareil de l'amateur (AC)

Signatures (12) L'amateur Commission de contrôle Com.des horloges

- Little 1000 -

Version : BE-08 (13)  
 Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (14)  
 Page 1

N°de série: BB129B (15)

#### 5.4. Regarder la liste pigeons

Fonction: Le couplage officiel entre la bague de la fédération et la bague électronique peut être vérifié.

- Little 1000 - >Constater Menu Temps : 16:14:16	Voici le menu de démarrage.
- Little 1000 - Constater >Menu Temps : 16:14:16	En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir " <b>Menu</b> ". Appuyez sur <OK>.
- MENU (5) - 1. Concours >2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC	L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez " <b>Trait.données</b> ".
- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. 2. Effacer 3. Imprimer >4. Liste pigeon 5. Sociétés 6. Prog. d'étapes	Choisissez " <b>Liste pigeons</b> ". Appuyez sur <OK>.
1 : 7a3b5e04 St.:5 BE-00-5264879 10/7/00 12:12:59 <C> Arrêter	Le premier couplage apparaît sur l'affichage. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste. Appuyez sur <C> pour arrêter.

### 5.5. Ajouter des sociétés dans l'AC.

Fonction: Des nouvelles sociétés peuvent être ajoutées.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir “<b>Menu</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez “<b>Trait.données</b>”.</p>
<p>- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. 2. Effacer 3. Imprimer 4. Liste pigeon &gt;5. Sociétés 6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez “<b>Sociétés.</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- SOCIETES (3) - &gt;1. Ajouter 2. Regarder 3. Effacer</p>	<p>Choisissez “<b>Ajouter</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Donnez le numéro de la société.</p>	<p>Le numéro d'inscription de la société auprès de la RFCB est demandé (4 caractères). Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

Donnez le nom :	Le nom de la société peut être introduit. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste alphabétique. Avec les flèches horizontales vous pouvez choisir un autre caractère. Appuyez sur <OK> si le nom est rempli.
N- S. :1589 N:L'INDEPENDANT Ajouter? <C> Non <OK> Oui	Confirmez en appuyant sur <OK> si l'information doit être ajoutée.

### 5.6. Regarder les sociétés qui se trouvent dans l'AC.

Fonction: Les sociétés qui figurent dans l'AC peuvent être regardées.

- Little 1000 - >Constater Menu Temps : 16:14:16	Voici le menu de démarrage.
- Little 1000 - Constater >Menu Temps : 16:14:16	En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir " <b>Menu</b> ". Appuyez sur <OK>.
- MENU (5) - 1. Concours >2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC	L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez " <b>Trait.données</b> ".
- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. 2. Effacer 3. Imprimer 4. Liste pigeon >5. Sociétés 6. Prog. d'étapes	Choisissez " <b>Sociétés</b> ". Appuyez sur <OK>.

<p>- SOCIETES (3) - 1. Ajouter &gt;2. Regarder 3. Effacer</p>	<p>Choisissez <b>“Regarder”</b>.  Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Société : &gt;2456 PIGEON D'O 1589 INDEPENDAN 2365 SANS PEUR</p>	<p>Sur l’affichage apparaissent les numéros de la RFCB qui correspondent aux sociétés. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste.</p>

### 5.7. Effacer les sociétés de l'AC

Fonction: Les sociétés qui se trouvent dans l'AC peuvent être effacées.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir <b>“Menu”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L’affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez <b>“Trait.données”</b>.</p>
<p>- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. 2. Effacer 3. Imprimer 4. Liste pigeon &gt;5. Sociétés 6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez <b>“Sociétés.”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>



<p>- SOCIETES (3) - 1. Ajouter 2. Regarder &gt;3. Effacer</p>	<p>Choisissez <b>“Effacer”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>N- S.: 2456 No: PIGEON D'OR Effacer la société? &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt;Oui</p>	<p>Sur l'affichage apparaissent les numéros de la RFCB qui correspondent aux sociétés. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste. Choisissez et appuyez sur &lt;OK&gt;. Confirmez en appuyant sur &lt;OK&gt; si la société doit être effacée.</p>

### 5.8. Ajouter des vols dans l'AC.

Fonction: possibilité d'ajouter des vols à l'AC.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir <b>“Menu”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez <b>“Trait.données”</b>.</p>
<p>- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. 2. Effacer 3. Imprimer 4. Liste pigeon 5. Sociétés &gt;6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez <b>“Prog d'étapes.”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

<p>- ETAPES (3) - &gt;1. Ajouter 2. Regarder 3. Effacer</p>	<p>Choisissez <b>“Ajouter”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Donnez le nom :</p>	<p>Le nom du vol peut être donné. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste alphabétique. Avec les flèches horizontales vous pouvez choisir un autre caractère. Le nom doit avoir au moins 4 caractères. Appuyez sur &lt;OK&gt; quand le nom est rempli.</p>
<p>N : XXXX Ajouter ?  &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Confirmez en appuyant sur &lt;OK&gt; si l'information doit être ajoutée.</p>

### 5.9. Regarder des vols qui se trouvent dans l'AC.

Fonction: Les vols qui se trouvent dans l'AC peuvent être regardés.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir <b>“Menu”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez <b>“Trait.données”</b>.</p>

<p>- DONNEES (6) - 1.Reg. Const. 2. Effacer 3. Imprimer 4. Liste pigeon 5. Sociétés &gt;6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez <b>“Prog d'étapes.”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- ETAPES (3) - 1. Ajouter &gt;2. Regarder 3. Effacer</p>	<p>Choisissez <b>“Regarder”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Etapes : &gt;ANGOULEME ARGENTON ARRAS</p>	<p>Sur l'affichage les vols qui se trouvent dans l'AC apparaissent. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste</p>

### 5.10. Effacez des vols de l'AC.

Fonction: Les vols qui se trouvent dans l'AC peuvent être effacés.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir <b>“Menu”</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours &gt;2. Trait.données. 3. Options 4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez <b>“Trait.données”</b>.</p>

<p>- DONNEES (6) -  1.Reg. Const.  2. Effacer  3. Imprimer  4. Liste pigeon  5. Sociétés  &gt;6. Prog. d'étapes</p>	<p>Choisissez <b>"Prog d'étapes."</b>  Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- ETAPES (3) -  1. Ajouter  2. Regarder  &gt;3. Effacer</p>	<p>Choisissez <b>"Effacer"</b>.  Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Choisissez étape :  -&gt;ANGOULEME  ARGENTON  ARRAS</p>	<p>Sur l'affichage les vols apparaissent. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste. Choisissez en appuyant sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nom : MELUN  Effacer?  &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Confirmez en appuyant sur &lt;OK&gt; si le vol doit être effacé.</p>

## 6. Les installations de l'AC.

### 6.1. Définir le nombre de copies.

Fonction: vous pouvez définir le nombre de copies que vous voulez imprimer.

<p>- Little 1000 -  &gt;Constater  Menu  Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 -  Constater  &gt;Menu  Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir <b>"Menu"</b>.  Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

<p>- MENU (5) -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Concours</li> <li>2. Trait.données.</li> <li>3. Options</li> <li>&gt;4. Installation</li> <li>5. Connexion-PC</li> </ol>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Installation</b>".</p>
<p>- INSTALL. (5) -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>&gt;1. Imprimante</li> <li>2. Temps</li> <li>3. Antennes</li> <li>4. Enloger</li> <li>5. Autre</li> </ol>	<p>Choisissez "<b>Imprimante</b>" Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- IMPRIMANTE -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>&gt;1.Nbr Exempl..</li> <li>2.Nbr Lignes</li> <li>3.Imprimer auto.</li> </ol>	<p>Choisissez "<b>Nbr. Exempl.</b>" Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nombre de exempl.</p> <p>Actuel : 2</p> <p>&lt;C&gt;Esc&lt;OK&gt;Chan</p>	<p>Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nombre d'exempl.</p> <p>Donnez le nombre:</p>	<p>Donnez le nouveau nombre de copies que vous voulez imprimer, p. ex. 1. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nombre d'exempl.</p> <p>Actuel : 1</p> <p>&lt;C&gt;Esc&lt;OK&gt;Chan</p>	<p>Le nouveau nombre est mémorisé.</p>

## 6.2. Définir le nombre de lignes par page imprimée

Fonction: définir le nombre de lignes par page.

<p>- Little 1000 - -&gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater -&gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l’AC, vous pouvez choisir “<b>Menu</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours 2. Trait.données. 3. Options &gt;4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L’affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l’AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez “<b>Installation</b>”.</p>
<p>- INSTALL. (5) - &gt;1. Imprimante 2. Temps 3. Antennes 4. Enloger 5. Autre</p>	<p>Choisissez “<b>Imprimante</b>” Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- IMPRIMANTE - &gt;1.Nbr Exempl.. 2.Nbr Lignes 3.Imprimer auto.</p>	<p>Choisissez “<b>Nbr Lignes</b>” Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nombre de lignes.  Actuel : 60 &lt;C&gt;Esc&lt;OK&gt;Chang</p>	<p>Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

<p>Nombre de lignes.</p> <p>Donnez le nombre :</p>	<p>Donnez le nouveau nombre de lignes que vous souhaitez imprimer, p. ex.58 Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Nombre de lignes.</p> <p>Actuel : 58</p> <p>&lt;C&gt;Esc&lt;OK&gt;Chang</p>	<p>Le nouveau nombre est mémorisé.</p> <p>Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

### 6.3. Définir la montre/l'heure ce l'AC.

Fonction: L'horloge de l'AC est synchronisée lors de l'en logement. Dans ce menu vous pouvez synchroniser l'horloge manuellement, ce qui est parfois nécessaire en cas de trop grandes déviations quand l'horloge n'a plus été synchronisée depuis longtemps (p.ex. après l'hiver).

<p>- Little 1000 -</p> <p>&gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 -</p> <p>Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir “<b>Menu</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) -</p> <p>1. Concours 2. Trait.données. 3. Options &gt;4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez “<b>Installation</b>”.</p>
<p>- INSTALL. (5) -</p> <p>1. Imprimante &gt;2. Temps 3. Antennes 4. Enloger 5. Autre</p>	<p>Choisissez “<b>Temps</b>” Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

<p>- TEMPS - &gt;1. Introduire l'heure 2. Type d'horloge</p>	<p>Choisissez <b>"Introduire l'heure"</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Date : 11/07/00 Heure : 10:31:45 Appuyez sur &lt;OK&gt;</p>	<p>La date et l'heure apparaissent sur l'affichage. Appuyez sur &lt;OK&gt;</p>
<p>Introduisez la date: Date : 07/08/00 Temps : 10:48:00 Appuyez sur &lt;OK&gt;</p>	<p>Introduisez l'heure exacte. Des valeurs entre 1 et 31 pour la journée, des valeurs entre 1 et 12 pour le mois, des deux derniers chiffres de l'année (p.e. pour 2001 cela fait 01). En cliquant sur les flèches horizontales, les chiffres peuvent être modifier. Donnez une valeur entre 0 et 24 pour l'heure, une valeur entre 0 et 59 pour les minutes et les secondes.</p>
<p>Date : 07/08/00 Temps : 10:48:00 Appuyez sur &lt;OK&gt; afin de synchron.</p>	<p>Appuyez sur &lt;OK&gt; et le temps commence à s'écouler</p>
<p>Introduisez la date: Date : 07/08/00 Temps : 10:48:12 Appuyez sur &lt;OK&gt;</p>	<p>L'heure et la date sont installées. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>

#### 6.4. Changer le mot de passe.

Fonction: Le mot de passe peut être changé. Vous avez besoin de ce mot de passe pour effacer e.a. des données de l'AC (voir **Effacer des données de l'AC.**)

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
--	------------------------------------



<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "<b>Menu</b>". Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours 2. Trait.données. 3. Options &gt;4. Installation 5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "<b>Installation</b>".</p>
<p>- INSTALL. (5) - 1. Imprimante 2. Temps 3. Antennes 4. Enloger 5. Autres</p>	<p>Choisissez "<b>Autres</b>" Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- AUTRES - 1. Langue &gt;2. Code d'accès 3. PCComm</p>	<p>Choisissez "<b>Code d'accès</b>" Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>Changer le mot de passe ?  &lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>Appuyez sur &lt;OK&gt; si vous voulez changer le mot de passe.</p>
<p>Anc. mot de passe</p>	<p>Introduisez le vieux mot de passe. Lors de la mise en service, le mot de passe est 0000 (4 fois zéro).</p>
<p>Anc. mot de passe Nouv.mot de passe</p>	<p>Introduisez le nouveau mot de passe ( 4 caractères).</p>

Anc. mot de passe Nouv.mot de passe Nouv.mot de passe Mot de passe chan	Confirmez le nouveau mot de passe (les même 4 caractères que les précédents !!). Appuyez sur <OK>. Le mot de passe a été changé.
--	---

### 6.5. Définir la langue.

Fonction: Dans ce sous-menu vous pouvez définir la langue.

- Little 1000 - >Constater Menu Temps : 16:14:16	Voici le menu de démarrage.
- Little 1000 - Constater >Menu Temps : 16:14:16	En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir “ <b>Menu</b> ”. Appuyez sur <OK>.
- MENU (5) - 1. Concours 2. Trait.données. 3. Options >4. Installation 5. Connexion-PC	L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez “ <b>Installation</b> ”.
- INSTALL. (5) - 1. Imprimante 2. Temps 3. Antennes 4. Enloger 5. Autres	Choisissez “ <b>Autres</b> ” Appuyez sur <OK>.
- AUTRES - >1. Langue 2. Code d'accès 3. PCComm	Choisissez “ <b>Langue</b> ” Appuyez sur <OK>.

<p>- LANGUE (5)- 1.Nederlands 2.English &gt;3.Francais</p>	<p>Choisissez la langue. Appuyez sur &lt;OK&gt;. La langue choisie est définie.</p>
--	---

### 6.6. Etablir une communication PC

Fonction: si vous devez établir une communication PC, vous devez utiliser ce sous-menu.

<p>- Little 1000 - &gt;Constater Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>Voici le menu de démarrage.</p>
<p>- Little 1000 - Constater &gt;Menu Temps : 16:14:16</p>	<p>En appuyant sur la touche “↓” du clavier de l'AC, vous pouvez choisir “<b>Menu</b>”. Appuyez sur &lt;OK&gt;.</p>
<p>- MENU (5) - 1. Concours 2. Trait.données. 3. Options 4. Installation &gt;5. Connexion-PC</p>	<p>L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche “↓” ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez “<b>Installation</b>”.</p>
<p>PC communication en cours. Appuyez une touche pour arrêter...</p>	<p>L'AC est prêt pour communiquer avec le PC. Appuyez sur une touche quelconque pour arrêter</p>

## 7. Constat

### 7.1. Constat un concours

Fonction: quand vous voulez

constater un concours vous devez suivre les phases suivantes : Connectez les antennes comme décrit au **Placement du système de constatation électronique**.

<p>MODE DE CONST. Avec 1 antenne 11/07 11:22:33 Pigeons:0</p>	<p>Quand vous démarrez l'AC vous voyez cet affichage. L'affichage indique le nombre d'antennes connectées.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Si ce nombre ne correspond pas au nombre effectif d'antennes, les antennes doivent être testées (voir <b>Tester les antennes</b>). Il est possible que les antennes doivent être reprogrammées (voir <b>Programmer les antennes</b>).</p> </div>
<p>00-5041105 P:1/1 11/07 11:45:22 BOURGES M: P 2 2456 Trap: 1</p>	<p>La constatation du concours Lors de la constatation, l'affichage montre le numéro de bague, la position des pigeons en rapport avec le nombre total de pigeons constatés, le jour et l'heure de la constatation, le vol et l'antenne qui a constaté le pigeon.</p>
<p>00-5041098 P:2/2 11/07 11:57:43 BOURGES M: P 1 2456 Trap: 2</p>	<p>Avec les flèches verticales, vous pouvez faire défiler la liste de tous les pigeons déjà constatés (ceci est possible pendant la constatation).</p>

#### 7.1.1. Fonctions supplémentaires lors de la constatation.

<p>No:01</p> <p style="text-align: center;">&lt;C&gt;</p>	<p>- appuyer sur "1": sur l'affichage vous voyez toutes les antennes connectées.</p> <p>Appuyez sur &lt;C&gt;.</p>
<p>ACTIVER LE MODULE?</p> <p>&lt;C&gt; Non &lt;OK&gt; Oui</p>	<p>- "2" activer le module (En Belgique cette fonction est à ce jour uniquement autorisée pour les vols d'entraînement) Appuyez sur &lt;C&gt;.</p>

**CONSTATER  
L'ETAPE  
D'ENTRAINEMENT**  
<C> Non <OK> Oui

- Appuyer sur "3": la constatation des pigeons d'entraînement (lors du concours) est arrêtée. Appuyez sur <C> pour arrêter

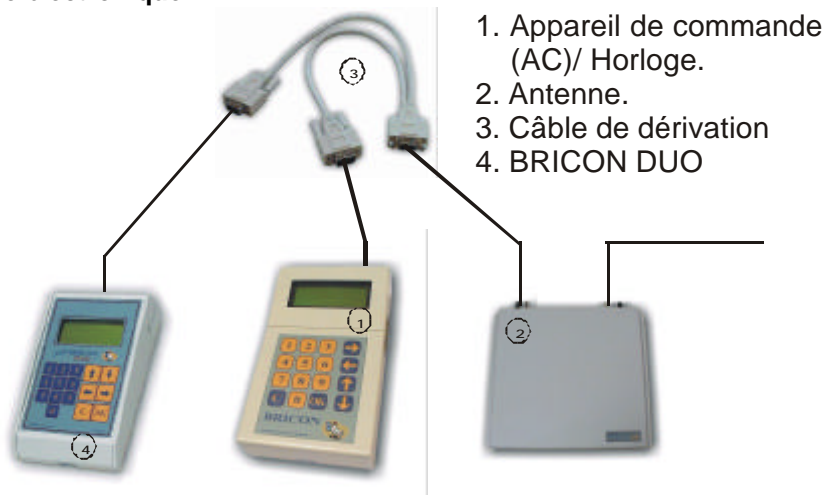
## 7.2. Constaté avec un BRICON DUO.

La fonction d'un BRICON DUO est d'enregistrer les données en l'absence de l'horloge (AC). L'horloge n'est plus connectée au réseau par exemple lorsqu'on l'emmène au club pour le dépouillement des données. Le BRICON DUO prend alors temporairement la fonction de l'horloge principale.

BRICON DUO doit être emmené au club pour l'en logement, afin de stocker toutes les données de l'en logement.

### 7.2.1. Connecter un BRICON DUO pour la constatation.

Branchez d'abord les antennes comme décrit dans **Placement du système électronique**.



Branchez ensuite le BRICON DUO comme indiqué sur la photo ci-dessus. Prenez soin de connecter l'AC puis le BRICON DUO sur le réseau. Il faut toujours connecter l'AC en premier, puis le BRICON DUO. Le BRICON DUO est maintenant en mode asservi (Slave modus). Les deux appareils enregistrent toutes les données.

Lorsque l'AC est débranché en cours de constatation, le BRICON DUO va s'activer et fonctionner comme Master, l'enregistrement des constatations continue. **Attention:** l'activation dure 8 secondes, Pendant cette période la constatation n'est pas possible. A la fin du concours, les deux appareils sont emmenés au local pour le dépouillement.

### 7.3. Constater un vol d'entraînement

Fonction: Quand il n'y a pas de pigeons de concours dans l'AC, il se met automatiquement en mode d'entraînement. Si cela ne se produit pas, vous devez faire comme suit avant de constater un vol d'entraînement.

Connectez les antennes comme décrit au **Placement du système de constatation électronique**.

<p>ENTRAINEMENT Avec 1 antenne 11/07 11:22:33 &lt;C&gt; Pigeons:0</p>	<p>Quand vous démarrez l'AC vous voyez cet affichage. Sélectionnez <b>"Constater"</b>. Appuyez sur &lt;OK&gt; L'affichage indique le nombre d'antennes connectées.</p> <p>Si ce nombre ne correspond pas au nombre effectif d'antennes, les antennes doivent être testées (voir <b>Tester les antennes</b>). Il est possible que les antennes doivent être reprogrammées de nouveau (voir <b>Programmer les antennes</b>).</p>
<p>00-5041105 P:1/1 11/07 11:45:22 BOURGES M: P 2 2456 Trap: 1</p>	<p>Lors de la constatation, l'affichage montre le numéro de bague, la position des pigeons en rapport avec le nombre total de pigeons constatés, le jour et l'heure de la constatation, le vol et l'antenne qui a constaté le pigeon.</p>
<p>00-5041098 P:2/2 11/07 11:57:43 BOURGES M: P 1 2456 Trap: 2</p>	<p>Avec les flèches verticales vous pouvez faire défiler la liste de tous les pigeons déjà constatés (ceci est possible pendant la constatation).</p> <p>Quand un pigeon inconnu (avec bague électronique) passe sur une antenne, l'AC l'annonce, mais l'AC ne gardera pas ce pigeon dans la mémoire.</p>

Les pigeons constatés restent dans l'AC jusqu'à ce qu'ils soient effacés manuellement (voir **Effacer des données de l'AC**).

Un pigeon ne peut donc être constaté qu'une fois. Pour le constater de nouveau, vous devez d'abord effacer les données!

## 8.La fiche technique.

### BRICON appareil de commandes.

<i>Différence de potentiel</i>	12Volts.
<i>Intensité 100</i>	70 mA
<i>Intensité 500</i>	90 mA
<i>Intensité 1000</i>	110 mA
<i>Connexions 100/500/1000</i>	RS485
<i>Connexions n 1000</i>	Centronics, RS232
<i>Capacité 100</i>	100 pigeons
<i>Capacité 500</i>	500 pigeons
<i>Capacité 1000</i>	1000 pigeons
<i>Nombre maximum d'antennes 100</i>	4
<i>Nombre maximum d'antennes 500</i>	8
<i>Nombre maximum d'antennes 1000</i>	16
<i>Nombre maximum de champs</i>	96
<i>Longueur maximale du câblage</i>	100 mètres
<i>Type d'antennes utilisables 100</i>	2-champs
<i>Type d'antennes utilisables 500/1000</i>	2- champs , 4- champs, 6- champs
<i>Température maximale d'utilisation</i>	jusque 70 °C

### BRICON Antennes.

<i>Différence de potentiel</i>	12Volts.
<i>Signal (connexion)</i>	RS485.
<i>Résistance aux conditions extérieures.</i>	Classe A.
<i>Enregistrement</i>	Sur toute la largeur.
<i>Câble fixe</i>	4 mètres
<i>Température maximale d'utilisation</i>	jusque 70 °C

Le SYSTEM BRICON est **homologué par la RFCB**. Pour tous renseignements complémentaires, services ou problèmes, vous pouvez toujours contacter nos représentants.

**Ludo Wille: GSM 0475/ 25 30 21**

**BRICON nv**

Hoge Heerweg,49 9100 Sint-Niklaas Belgique  
Tel: +32 (0)3/ 777 39 74 Fax: +32 (0)3/ 778 07 35  
website: [www.bricon.be](http://www.bricon.be) / e-mail: [bricon@bricon.be](mailto:bricon@bricon.be)

**Autres Pays où Bricon est distribué :**

Afrique du Sud  
Allemagne  
Arabie Saoudite  
Australie  
Belgique  
Canada  
Etats-Unis  
Espagne  
France  
Hollande (Pays Bas)  
Hongrie  
Portugal  
Nouvelle Zélande  
Roumanie  
Taiwan